



《漢學研究通訊》的量化考察： 1982-2001

p. 25 - 30

Quantitative Analysis of the *Newsletter for Research in Chinese Studies*: 1982-2001

林文心／湯慧麗／張耀文 (Lin, Wen Hsin / Tang, Hui Li / Chang, Ya-Wen)

臺北市立師範學院應用語言文學研究所

Taipei Municipal Teachers College Graduate School of Applied Linguistics and Literature

壹 ● 前言

漢學研究中心所編的《漢學研究通訊》，是讓國際漢學界瞭解臺灣地區漢學研究最新狀況的重要刊物，至今已發行二十年（1982-2001年），為慶賀漢學研究中心成立二十年，並使讀者能迅速掌握《漢學研究通訊》這二十年來的發展樣貌，擬採計量分析，以統計圖表的方式呈現其欄目變遷與發文量的情況，藉此說明《漢學研究通訊》的內容特色與編輯得失。

貳 ● 欄目的計量分析

一、統計的內容項目

《漢學研究通訊》既已出版二十年，自1982年1月至2001年11月，總共20卷80期，累積的總篇數有多少篇？總頁數有多少頁？欄目編輯的狀況如何？最大的內容特色為何？等等，皆為考察的項目。故此次所統計的項目有：

1. 20卷80期的欄目總數、欄目出現次數的多寡。
2. 20卷80期欄目的發文量及其佔總發文量的百分比。

3. 20卷每年的總發文量。
4. 20卷80期的總頁數。
5. 20卷80期的「會議報導」一欄中，國內外會議報導數目的統計。

期望透過這些統計數字，能夠掌握《漢學研究通訊》這二十年來的發文量、內容比例和會議動態消息報導的情況，從中獲知一些漢學研究發展的樣貌。

二、統計的過程與步驟

進行統計的步驟，主要如下文所示：

1. 統計20卷80期的總頁數。
2. 統計欄目的項目及總數。
3. 製作統計表。
4. 計算各卷各期所出現的欄目，並將該欄目內容篇數、頁數分別算出。
5. 小計各卷欄目篇數及頁數。
6. 計算各卷欄目篇數及頁數佔總篇數、總頁數之百分比。
7. 製表並統計各欄目在各期出現次數和出現情況。
8. 文字說明。

在統計期間，如果發現錯誤，隨即修改，務必讓錯誤率減至最低，且所統計的欄目個數以目次頁所標示的名稱

為準，本文所引用的統計表亦同；其次，所屬該欄目的篇數、頁數，以各期的內文頁標示為準。另原擬將《漢學研究通訊》的內容做一區域比例圖，不過，後來發現部分欄目與欄目之間的内容有重疊混淆的情形，不能有效區辨欄目的差異性，所以未能進行，這是要特別說明的地方，詳細情況，待於後文說解。

三、統計的結果說明

1. 欄目總數與發文量

《漢學研究通訊》發行二十年，共出版 20 卷 80 期，欄目共計 33 個，下表即為欄目總數與出現次數的統計結果：

表 1 《漢學研究通訊》1982-2001 各年之發文量統計表

發 文 量	欄																	目																	總 計
	1 學 界 消 息	2 會 議 報 導	3 資 料 介 紹	4 專 論	5 研 究 與 成 果	6 學 人 專 訪	7 校 園 教 學	8 特 載	9 活 動 預 告	10 特 別 報 導	11 出 版 資 訊	12 期 刊 論 文	13 ★ 研 究 機 構	14 研 究 計 畫	15 學 術 機 構	16 論 著 選 介	17 歐 美 漢 學 論 著 選 介	18 漢 學 論 著 選 介	19 歐 美 漢 學 論 著 評 介 及 提 要	20 研 究 成 果	21 國 際 漢 學 研 究	22 國 際 漢 學	23 學 術 團 體	24 ※ 索 引	25 漢 學 活 動	26 學 術 會 議	27 文 獻 機 構	28 史 料 評 介	29 學 人 專 介	30 漢 學 學 人	31 學 人 介 紹	32 專 題 課 程	33 書 評		
年 份																																			
1982	10		11	12		4	4						7	1									1		5	2									57
1983	5	5	14	11	1	5	6						1	31									1				1								53
1984	5	4	16	8	5	4	5																												47
1985	5	6	13	7	3	1	1	7					1																1						45
1986	5	13	13	6	5	5				2																									49
1987	5	7	18	6	4					2																									42
1988	8	12	13	3	4	2				3																				2					47
1989	6	11	13	3	4	1				3																									41
1990	7	16	15	4	1	1				1					2																				47
1991	7	15	12	5		1				3				1			1		7	2															54
1992	8	16	8	5	4		1	5							3		5						2										1		58
1993	5	11	12	8				1										1				2													40
1994	7	10	13	4			2			1								2																	39
1995	7	12	13	4			1	1		1																									39
1996	9	9	14	5				1							2					1															41
1997	13	7	6	7			2		4		4	3	2			4				1												1			54
1998	18	10	4	6				1	4		8	4																							55
1999	16	7	6	3		1		3	4		7	4																							51
2000	15	18	5	4				20					1																						63
2001	15	14	3	19				5														8										1		1	66
合計	176	203	223	130	31	25	23	44	12	16	19	11	12	5	7	4	6	3	7	4	4	8	2		5	2	1	1	2	1	1	1	1	1	990
百分比	17.78	20.51	22.52	13.13	3.13	2.52	2.32	4.44	1.21	1.62	1.92	1.11	1.21	0.51	0.71	0.40	0.61	0.30	0.71	0.40	0.40	0.81	0.20		0.51	0.20	0.10	0.10	0.20	0.10	0.10	0.10	0.10	100	
1-80 期 次數	79	76	74	71	23	20	18	16	12	11	11	11	10	5	5	4	4	3	3	3	3	3	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	



★「研究機構」於16卷第2期（總號第62期）一欄，只有於目次頁標示，實際上該篇文章：陳憶華輯錄的〈國史館珍藏——「蔣中正總統檔案」〉，在內文中屬「資料介紹」一欄，故將該篇數與頁數歸併於「資料介紹」中。

從上表可見，最常出現的欄目前四名分別是：學界消息、會議報導、資料介紹、專論，分別為79、76、74、71次；僅出現一次的欄目為：漢學活動、學術會議、文獻機構、史料評介、學人專介、漢學學人、學人介紹、專題課程、書評等，差異情形頗大；而「索引」僅在目次上，內文卻未出現。¹

另外從表1可知，《漢學研究通訊》80期的總篇數為990篇，平均每年發文49.5篇，其中以2001年66篇最高，1994年與1995年各39篇為最低。整體來說，超過平均數49.5篇的年份有9個，少於45篇的年份有6個，基本上每年各期至少有10篇的發文量，足見《漢學研究通訊》每年從不間斷地肩負傳遞消息的任務，實有促進學術交流之功。

若要細探各欄目二十年來的總發文量排行順序，從下表2可知，以「資料介紹」一欄為最多，二十年來共223篇，平均每年11.1篇，佔總發文量的22.52%；「會議報導」次之，有203篇，平均每年10篇，佔總發文量的20.51%；「學界消息」又次之，有176篇，平均每年8.8篇，佔總發文量的17.78%；「專論」再次之，有130篇，平均每年6.5篇，佔總發文量的13.13%，而「史料評介」、「漢學學人」、「書評」、「學人介紹」、「文獻機構」等欄，各僅有1篇，各僅佔總篇數的0.10%，故知《漢學研究通訊》以「資料介紹」和「會議報導」為大宗，共佔總發文量的43.03%。

表2 1982年至2001年《漢學研究通訊》各欄目發文量排行表

序 號	欄目名稱	發文量		百分比(%)	
		篇數	頁數	篇數	頁數

1	資料介紹	223	1249	22.52	15.99
2	會議報導	203	1426	20.51	18.26
3	學界消息	176	2822	17.78	36.13
4	專論	130	795	13.13	10.18
5	特載	44	335	4.44	4.29
6	研究與成果	31	130	3.13	1.66
7	學人專訪	25	112	2.53	1.43
8	校園教學	23	71	2.32	0.91
9	出版資訊	19	167	1.92	2.1
10	特別報導	16	138	1.62	1.77
11	★研究機構	12	43	1.21	0.61
12	活動預告	12	30	1.21	0.38
13	期刊論文	11	242	1.11	3.10
14	國際漢學	8	72	0.81	0.92
15	歐美漢學論著評介及提要	7	32	0.71	0.41
16	學術機構	7	16	0.71	0.20
17	歐美漢學論著選介	6	24	0.61	0.31
18	研究計畫	5	19	0.51	0.24
19	漢學活動	5	10	0.51	0.13
20	國際漢學研究	4	24	0.40	0.31
21	研究成果	4	14	0.40	0.18
22	論著選介	4	8	0.40	0.10
23	漢學論著選介	3	6	0.30	0.08
24	學人專介	2	12	0.20	0.15
25	學術團體	2	6	0.20	0.08
26	學術會議	2	6	0.20	0.08
27	史料評介	1	6	0.10	0.08
28	漢學學人	1	5	0.10	0.06
29	書評	1	4	0.10	0.05
30	學人介紹	1	3	0.10	0.04
31	文獻機構	1	2	0.10	0.03
32	專題課程	1	2	0.10	0.03
33	※索引				
	總計	990	7811	100	100

1 「索引」這項欄目，實際上有名無實，只在第17卷第1期（總號第65期）和第18卷第1期（總號第69期）的目次頁中有著錄，而內文無。總號第65、69期「索引」欄分別有一篇〈《漢學研究通訊》第16卷（1997）彙目〉、〈《漢學研究通訊》第17卷（1998）彙目〉的文章，但內文中卻將之歸入「資料介紹」欄內的文章。故該欄的發文量將併入內文所標示的「資料介紹」欄目中，特以「※」標示，以下所引用的表格均同此標示，不另做說明。

附注：

1. 此處的序號的排列，除按照各欄目的篇數由多至少排列外，若篇數、頁數相同者，則以欄目在各期出現較多者為優先順序，再若出現次數相同者，則以頁數多寡為優先順序。
2. 百分比數字皆取小數點後二位，四捨五入。

由表 2 可知，以「學界消息」一欄的 2822 頁，佔總頁數的 36.13 % 為最高；第二為「會議報導」欄，共 1426 頁，佔總頁數的 18.26 %；第三為「資料介紹」欄，共 1249 頁，佔總頁數的 15.99 %；第四為「專論」，共 795 頁，佔總頁數的 10.18 %；第五為「特載」，共 335 頁，佔總頁數的 4.29 %，另「文獻機構」、「專題課程」等欄，均僅 2 頁，各佔總頁數的 0.03 %。

又總括表 1 與表 2 的結果發現，欄目出現次數與頁數的排行前四名，依序均是「學界消息」、「會議報導」、「資料介紹」、「專論」欄。總括表 2 的結果發現，無論篇數或頁數所佔的百分比前五名，都是「資料介紹」、「會議報導」、「學界消息」、「專論」和「特載」等欄，其中，「專論」和「特載」二欄皆分別維持在第四名、第五名；而後八名均是「學術團體」、「學術會議」、「史料評介」、「漢學學人」、「書評」、「學人介紹」、「文獻機構」及「專題課程」等欄，或可反映出《漢學研究通訊》的內容特色，主要在漢學研究的動態消息報導和資料介紹上，且欄目的規劃有部分重疊性，如「會議報導」與「學術會議」相類，「漢學學人」與「學人介紹」相似，若以此方式重新歸類加總，結果必有出入，故下節將討論《漢學研究通訊》的欄目名稱與內容的適切性。

2. 欄目名稱與內容分析

上節粗略瞭解到《漢學研究通訊》發行二十年來的欄目總數與發文量，至於各期欄目詳細出現的情況，可從表 1 得知：

在《漢學研究通訊》80 期中，每期所出現的欄目數並不一致，每期欄目所分布的情況也不平均。若再翻閱各期的內容來看，同一欄目在各期的排列順序不盡相同，各期之間相同性質的欄目名稱也有參差不一的現象，甚至原屬該欄目性質的文章，有時會被歸併到另一個欄目裡，造成欄目與欄目內容之間有重疊混淆的情況，或有上下期次歸類不一的情形產生，茲舉證說明如

下：

(一) 各期欄目個數與編排的順序不一

如第 1 卷第 2 期（總號第 2 期）、第 10 卷第 4 期（總號第 40 期）、第 16 卷第 1 期（總號第 61 期）、第 19 卷第 3 期（總號第 75 期）的欄目個數分別為 7、8、8、4，欄目名稱與其編排順序有差異之處，茲歸納以表格的方式呈現：

總號	欄 目 名 稱	個數統計
2	專論、學人專訪、研究計畫、學界消息、研究機構、校園教學、資料介紹	7
40	特別報導、專論、學人專訪、歐美漢學論著選介、會議報導、學界消息、研究計畫、資料介紹	8
61	專論、會議報導、活動預告、學界消息、研究機構、校園教學、論著選介、資料介紹	8
75	特載、資料介紹、會議報導、學界消息	4

在第 1 卷第 2 期（總號第 2 期）中，較第 10 卷第 4 期（總號第 40 期）少「特別報導」、「歐美漢學論著選介」、「會議報導」三欄，但多「研究機構」、「校園教學」二欄，且雖同有「研究計畫」、「學界消息」二欄，但編排順序並不一致；第 10 卷第 4 期（總號第 40 期）和第 16 卷第 1 期（總號第 61 期），同為八個欄目，然內容項目不完全一致；第 16 卷第 1 期（總號第 61 期）與第 19 卷第 3 期（總號第 75 期），就差四個欄目個數，其中只有後者有「特載」一欄，這些例子也反映出《漢學研究通訊》依實際編輯內容的材料，做增減欄目的動作。

(二) 相同性質的欄目名稱不一

就各期內容歸納的情形，約有五種：

- (1) 「特載」和「特別報導」的內容性質相同，應歸併為一類。
- (2) 「研究與成果」、「研究成果」實為同一欄目。
- (3) 「學人專訪」、「學人專介」、「漢學學人」、「學人介紹」等四個欄目，皆在介紹或訪談國內外的學人，應歸併為一類。
- (4) 「國際漢學研究」、「國際漢學」實為同一欄目。
- (5) 「歐美漢學論著評介及提要」、「歐美漢學論著選

介」、「漢學論著選介」、「論著選介」，實可歸併為「論著選介」，再區分國內或國外學者的漢學論著較佳。

(三) 欄目內容混淆不一

翻閱各期內容發現，《漢學研究通訊》有文章的歸類不一，造成欄目劃分界線不夠清楚的情況，如：

- (1) 定期會出現的〈臺灣地區大學漢學課程彙目〉一條，在第 14 卷第 4 期（總號第 56 期）、第 15 卷第 1 期（總號第 57 期）屬「資料介紹」一欄；在第 16 卷第 1 期（總號第 61 期）屬「校園教學」一欄；在第 16 卷第 4 期（總號第 64 期）和第 17 卷第 1 期（總號第 65 期）則屬「學界消息」一欄，可見文章的歸類不一。
- (2) 陳新雄〈中華民國聲韻學學會緣起〉一文，在第 7 卷第 2 期（總號第 26 期）屬「學界消息」一欄，應歸入「學術團體」一欄較佳。
- (3) 第 12 卷第 3 期（總號第 47 期）至第 13 卷第 2 期（總號第 50 期）的「專論」一欄內，共有 6 篇文章：近藤一成撰王瑞來譯的〈英國的中國學〉（上）（下）、白潤德的〈加拿大漢學概況〉、歐茵西的〈俄國與東歐諸國的中國文學翻譯〉和李福清的〈中國文學在俄國——十八世紀～十九世紀〉（上）（下）等，就其文章的性質應歸入「國際漢學研究」或「國際漢學」中較佳。
- (4) 第 18 卷第 3 期（總號第 71 期）的「學人專訪」一欄中，有鄭曉峰的〈羅杰瑞教授訪問記〉，然在第 18 卷第 4 期（總號第 72 期）至第 19 卷第 1 期（總號第 73 期）的「特載」一欄中，分別有貝雅娜的〈斯洛伐克漢學家簡介〉與韋介武的〈中國社會科學院藏緬語專家孫宏開先生訪問記〉，故有前後歸類不一致的現象。

由以上得知，《漢學研究通訊》的欄目劃分不夠清楚，文章歸類也不一致，導致欄目與欄目之間的内容有很高的重疊性，故編輯體例沒有標準化，是其最大的缺失，因此，也未能將《漢學研究通訊》的內容做一區域分析圖，無法明確揭示《漢學研究通訊》內容上的比例差異。

不過，針對其中出現較早，定義較為明確，且較少與其他欄目發生內容重疊混淆的「會議報導」一欄，統計該欄所報導的國內外會議數量，以窺《漢學研究通訊》

在漢學研究動態訊息報導上的梗概，而國內國外會議的判準，以開會地點來劃分：

表 3 《漢學研究通訊》二十年來國內外會議報導數目統計表

卷號	年份	國內會議 報導數目	國外會議 報導數目	合計
1	1982	11	9	20
2	1983	15	26	41
3	1984	21	26	47
4	1985	26	43	69
5	1986	30	36	66
6	1987	32	49	81
7	1988	46	57	103
8	1989	44	66	110
9	1990	53	54	107
10	1991	41	65	106
11	1992	45	60	105
12	1993	26	28	54
13	1994	27	18	45
14	1995	26	23	49
15	1996	23	35	58
16	1997	33	23	56
17	1998	43	27	70
18	1999	63	24	87
19	2000	34	33	67
20	2001	108	61	169
	總計	747	763	1510

由表 3 即知，二十年來，《漢學研究通訊》一共報導了 1510 個會議，國內會議 747 個，國外會議 763 個，而其報導方式，就實際文章內容看來，有會議的側記、紀實，過期會議的彙目，也有會議的預告。事實上從第 1 卷第 1 期（總號第 1 期）開始，《漢學研究通訊》就有會議報導的訊息，是放在「漢學活動」或「學界消息」欄目中出現，至第 1 卷第 3 期（總號第 3 期）成立了「學術會議」的專欄，第 2 卷第 1 期（總號第 5 期）開始，欄目更名為「會議報導」，自此而後，每一期皆有此欄目，從一而終，從未間斷，成為此刊物最重要、最具特色的欄目之一。

參 ● 結論

《漢學研究通訊》自 1982 年 1 月創刊至今，這二十年來，從未間斷報導關於漢學領域內相關的研究成果、學術會議、論著資料與教學活動等等消息，累積有 20 卷 80 期，共 990 篇文章，7811 頁的發文量，定期為漢學研究者提供資訊，促進學術交流，貢獻卓著。且

在編輯體例上，各期欄目會因資料的多寡與內容性質做一些調整，但《漢學研究通訊》的欄目名稱累積竟有 33 個之多，其中不乏相似重疊的欄目，內容亦有歸類不一的情形，實為疏失之處，當然可能是歷任編輯們的認知或遣辭用字不同，不過接任者若能修改編定，在編輯體例的工作上，更加嚴謹完備，相信《漢學研究通訊》將成為通訊性質刊物的領導刊物，為國際刊物的指標。

新出版

漢學研究第 1-18 卷總目錄

- 主 編：《漢學研究》編輯部
- 宗 旨：為慶祝漢學研究中心成立二十周年，並呈現《漢學研究》學術成果，方便讀者查檢。
- 內 容：收錄範圍自《漢學研究》（半年刊）第 1 卷第 1 期至第 18 卷第 2 期（1983 — 2000），共 37 期。共收錄 720 條，包括論文 635 條、書評 70 條及附錄 15 條。論文作者 464 人，書評作者 51 人。語文方面：以中文書寫 630 條、英文 84 條、日文 6 條。
- 單 元：1.分類目錄
2.各期彙目
3.作者索引
4.被評圖書作者索引
5.題中人名索引
- 頁 數：118 頁
- 出 版：民國 90 年 12 月
- G P N：1009005493
- I S B N：957-678-329-1

